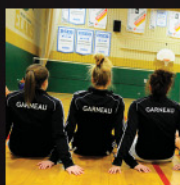
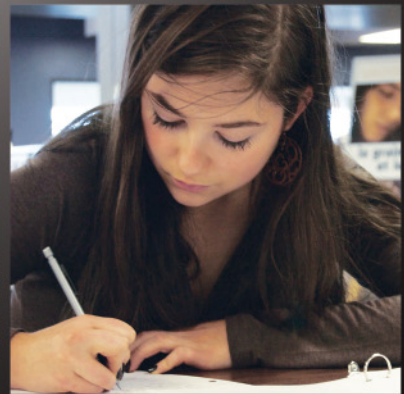




CÉGEP GARNEAU



RAPPORT ANNUEL 2012-2013





3	Notre mission
3	Notre projet éducatif
4	Nos origines
5	Le Cégep Garneau, c'est...
6	Faits saillants de l'année
7	Les enjeux identifiés au Plan stratégique
8	Plan stratégique 2009-2014 : bilan
26	La réussite
28	Les diplômés
30	Reddition de compte relative à certaines annexes budgétaires
32	Les états financiers
34	Les instances
35	Code d'éthique et de déontologie des administrateurs

Cégep Garneau

1660, boulevard de l'Entente
Québec (Québec) G1S 4S3

Dans ce document, l'utilisation du masculin pour désigner des personnes a comme seul but d'alléger le texte et identifie sans discrimination des individus des deux sexes.



Notre mission

Le Cégep Garneau a pour mission première de mettre en œuvre des programmes d'études collégiales et un environnement éducatif reconnu pour leur qualité et leur dynamisme. Dans l'accomplissement de cette mission, il vise à ce que ses étudiants puissent acquérir les outils nécessaires pour réussir leurs études et poursuivre leur démarche d'apprentissage tout au long de leur vie, se réaliser dans leur vie professionnelle et s'engager de façon éclairée dans le développement de leur société.

Il vise aussi à contribuer, par ses ressources et ses expertises, au développement économique, social et culturel de la région et du Québec tout entier, et à en faire profiter différents partenaires internationaux dans le cadre de projets de coopération.

Notre projet éducatif

Le Cégep a un projet éducatif *Une formation pour la vie*, qui intègre trois axes de formation à tous les programmes préuniversitaires ou techniques :

- une solide formation intellectuelle;
- la capacité de s'engager de façon responsable dans la société;
- l'ouverture au monde et à la diversité des cultures.

Tous les membres du personnel du Cégep sont des éducateurs. Ils partagent la conviction que l'éducation constitue l'un des plus importants facteurs de développement des personnes aussi bien que des sociétés. Ils réitèrent leur engagement à l'égard de l'idéal qui les a toujours inspirés : offrir la meilleure formation possible aux étudiants qui leur font confiance.

Nos origines



Le collège d'enseignement général et professionnel François-Xavier-Garneau était créé en août 1969. Issu du Collège des Jésuites, de l'École Normale Mérici et de l'École Normale Laval, le nouveau cégep s'installera provisoirement dans le Collège des Jésuites (actuellement le Collège St-Charles-Garnier). On compte alors 550 étudiants. Il occupera ensuite les locaux de l'École Normale Laval... situation temporaire qui devint permanente à la fin des années 70, alors qu'on accueillait près de 3 000 étudiants. On acquiert ensuite quatre bâtiments sur le boulevard de l'Entente, on construit le Centre d'activités physiques, le pavillon administratif et, plus récemment, le pavillon dédié à l'enseignement des Soins infirmiers. Les équipes sportives ont maintenant un stade sur le campus.

Le Cégep accueille aujourd'hui près de 6 000 étudiants à l'enseignement régulier et 3 000 à la formation continue. La qualité de sa formation, le développement de l'internationalisation de la formation et les activités diversifiées offertes aux étudiants distinguent cette institution. Sa force repose sur la qualité de son personnel et de son dévouement à la cause de l'éducation.

François-Xavier Garneau

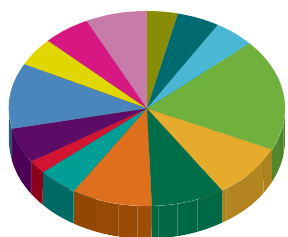
François-Xavier Garneau est né à Québec le 15 juin 1809. À 16 ans, il entre comme clerc dans l'étude d'Archibal Campbell pour obtenir le titre de notaire en 1830. Son *Histoire du Canada* fera de lui le plus influent historien du XIX^e siècle dans son pays. Avec ce grand livre, il a voulu, à cette époque, faire mentir le rapport de Lord Durham qui qualifiait le Bas-Canada « de peuple sans histoire et sans littérature ».



Le Cégep Garneau, c'est...

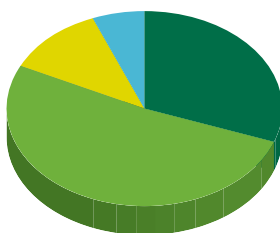
Les effectifs au régulier : 5 749 étudiants

Les effectifs à la formation continue : 2 800 étudiants



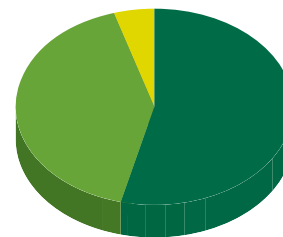
Secteur technique : 2 914

- Techniques de design d'intérieur : 221
- Techniques de l'informatique : 163
- Techniques de bureautique : 140
- Gestion de commerces : 311
- Techniques de comptabilité et de gestion : 155
- Techniques de la logistique du transport : 70
- Techniques de la documentation : 146
- Techniques d'intervention en délinquance : 278
- Techniques policières : 248
- Techniques juridiques : 253
- Soins infirmiers : 557
- Techniques d'orthèses visuelles : 135
- Techniques de réadaptation physique : 132
- Techniques d'hygiène dentaire : 105



Secteur préuniversitaire : 2 510

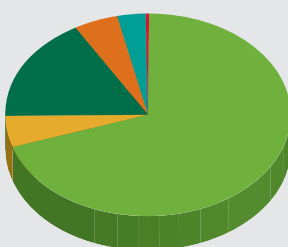
- Sciences de la nature : 803
- Sciences humaines : 1 210
- Arts et Lettres : 314
- Baccalauréat international : 183



Autres : 325

- Session d'accueil et d'intégration : 175
- Session de transition : 127
- Structure d'accueil universitaire : 23

Le personnel : 781 membres



- Personnel enseignant : 552
- Personnel enseignant - Formation continue : 41
- Personnel de soutien : 127
- Personnel professionnel : 35
- Personnel cadre : 24
- Personnel hors cadre : 2

Faits saillants de l'année 2012-2013

La Commission des études

L'année 2012-2013 aura été une année de réorganisation à la Direction des études et une période d'adaptation et de changement pour les membres de la Commission des études. Celle-ci a revu son fonctionnement qui se conclut par un bilan positif, favorisant les échanges et les débats constructifs autour d'enjeux pédagogiques.

Une nouvelle identité visuelle

Le Cégep Garneau dévoilait officiellement sa nouvelle signature. Une image plus forte, plus actuelle et qui reflète ainsi une vision renouvelée. La création de cette nouvelle identité visuelle est le fruit d'un travail concerté dont la Direction des communications et des affaires corporatives a été le maître d'œuvre. Avec la collaboration généreuse de plusieurs personnes qui agissaient comme conseillers ou groupe réactif, de nombreux croquis ont pris vie sous le doigt expérimenté de Francis Brisson-Duchesne, technicien en arts graphiques. Cette signature qui se distingue par sa simplicité et son avant-gardisme a été retenue à l'unanimité.

La Fondation du Cégep Garneau

Soulignant son 20^e anniversaire, la Fondation a revu sa gouvernance et s'est donné des objectifs de développement très pertinents. Le conseil d'administration s'est renouvelé, réaffirmant son appui au Cégep dans sa mission. La Fondation est aussi une occasion de rayonner, de construire un réseau de partenaires autour du Cégep et de ses projets. Par ses actions, elle ouvre aussi la voie aux valeurs reliées à l'entraide, à la générosité et à la philanthropie.

La planification stratégique

Le Cégep a actualisé son Plan stratégique 2009-2014. En effet, à l'automne 2011, la Commission de l'évaluation de l'enseignement collégial transmettait son rapport concernant l'évaluation de l'efficacité de son Plan stratégique, invitant le Cégep à préciser des résultats attendus pour chacun des objectifs. La Commission suggérait aussi au Cégep de faire le suivi de ses résultats et, au besoin, d'actualiser son plan stratégique. Des résultats attendus mesurables, dans la mesure du possible, ont été identifiés.

Par ailleurs, compte tenu de l'échéance rapprochée du Plan stratégique, il devenait opportun de préparer les travaux relatifs au prochain plan stratégique... Le processus d'élaboration d'un plan stratégique joue un rôle déterminant dans la réussite de celui-ci. La démarche proposée, faisant suite à des consultations et adoptée à l'unanimité, poursuit des objectifs de collégialité, de mobilisation, de transparence et d'appropriation.

La salle des Pas perdus : une rénovation exceptionnelle

Grandement attendue, une rénovation majeure a permis à la communauté collégiale de se doter d'un lieu de rassemblement, d'échanges, de manifestations sociales et culturelles moderne et accueillant. On doit souligner la créativité de ce projet qui représente un investissement de 2,5 millions de dollars.

Technologie et pédagogie : trois nouveaux programmes portables

Les programmes de Techniques de la logistique du transport, Gestion de commerce et Comptabilité et gestion sont maintenant des « programmes portables ». On vise ainsi un apprentissage plus interactif en classe et l'acquisition de compétences accrues dans l'utilisation de la technologie informatique. Les salles de cours spécialement aménagées facilitent le travail individuel et en équipe. Deux autres programmes suivent cette orientation : Techniques de l'informatique et Techniques de design d'intérieur. Ainsi, plus de 1 000 étudiants à Garneau utilisent leur portable de manière structurée dans le cadre de leur apprentissage.

Coopération internationale : nouveau projet dans le domaine de l'entrepreneuriat au Mozambique

Garneau-International a été retenu pour un projet de coopération dans le domaine de l'entrepreneuriat au Mozambique, financé par l'ACDI. Ce projet, d'une valeur de 925 632 \$, s'étale sur quatre ans. Il vise à appuyer la réforme du système de formation technique et professionnelle en cours au Mozambique depuis 2005. Les professeurs ont besoin d'accroître leurs compétences en entrepreneuriat, 16 ans de guerre civile et le passage à l'économie socialiste ayant freiné l'éclosion d'une culture entrepreneuriale.

Les enjeux identifiés au Plan stratégique

- 1 Le développement et l'amélioration continue d'un environnement éducatif qui favorise la réussite, tenant compte de l'évolution et de la diversification des profils étudiants.
- 2 Le développement et l'amélioration continue d'un environnement éducatif qui favorise l'acquisition par les étudiants des compétences les plus fondamentales pour réussir leurs études, être en mesure de poursuivre des démarches d'apprentissage tout au long de la vie et s'insérer avec succès sur le marché du travail du XXI^e siècle.
- 3 L'évolution de notre offre de formation de façon à pouvoir accueillir au Cégep et former de nouvelles catégories d'étudiants et répondre à la demande accrue de main-d'œuvre qualifiée.
- 4 Le développement d'un environnement de travail qui permettra de recruter, d'intégrer et de retenir au Cégep un personnel compétent et capable d'assurer la prise en charge efficace de sa mission.
- 5 La poursuite du développement des installations physiques du Cégep.
- 6 Le maintien des effectifs étudiants à un niveau permettant le fonctionnement optimal du Cégep.



Plan stratégique 2009-2014 : bilan

ORIENTATION 1

Soutenir la réussite

Champ 1 : Susciter l'engagement des étudiants dans leurs études

Champ 2 : Développer des compétences essentielles à la réussite

Champ 3 : Mettre en œuvre des expériences pédagogiques enrichissantes

Champ 4 : Offrir un milieu en soutien aux étudiants

ORIENTATION 1 - CHAMP 1

Susciter l'engagement des étudiants dans leurs études

Objectifs

Orientation 1 - champ 1

1.1 Responsabiliser les étudiants et valoriser les études

L'engagement étudiant

Des activités hors classe

On offre aux étudiants de multiples occasions d'éveiller leur curiosité et de s'ouvrir à de nouveaux champs d'intérêt : les *Mardis des Sciences humaines*, le colloque s'inscrivant dans le cadre du *Mois de l'histoire des Noirs*, le rendez-vous à l'investiture d'Obama, la simulation des travaux de l'ONU à l'Université de Pennsylvanie à Philadelphie... Les étudiants passent de l'auditoire à la scène lorsqu'on parle des activités culturelles : théâtre, comédie musicale exceptionnelle Chicago, qui faisait salle comble les quatre soirs! Le fameux colloque *Retour sur le printemps érable* s'ouvrait avec la conférence de Guy Rocher, l'un des signataires du Rapport Parent, devant une salle comble et subjuguée.

Souligner l'excellence

Le 15 mai avait lieu le *Gala du mérite étudiant* au Cégep. Quelque 98 étudiants étaient présents pour recevoir leur bourse. Lors de cette soirée, des bourses totalisant plus de 51 000 \$ ont été remises aux étudiants. Le *Gala du mérite étudiant* est toujours un moment chargé d'émotions puisque les étudiants voient ainsi couronnées plusieurs années d'effort. Par ailleurs, le Cégep a soutenu la candidature de huit projets étudiants de qualité exceptionnelle dans le cadre de *Forces Avenir*.

L'intégration

L'accueil des nouveaux admis se fait par le biais de deux activités très courues. La *Rencontre des admis*, en avril, a connu un record de participation avec 2 000 visiteurs. *Rendez-vous Garneau*, à la rentrée, a permis d'accueillir les nouveaux étudiants. De nombreuses activités jalonnent les deux sessions, certaines par programme ou encore par groupe d'intérêt au cours desquelles les étudiants ont l'occasion de s'intégrer à la vie collégiale.

De nouveaux lieux communs

La salle des Pas perdus a été rénovée, donnant une allure moderne et une polyvalence exceptionnelle au lieu privilégié des étudiants : activités sociales et culturelles, lieu de travail scolaire pour certains, d'échanges et de rencontres. Un investissement de 2,5 millions de dollars concrétisait un projet attendu depuis plus d'une décennie.

La responsabilisation

Depuis deux ans, le Cégep s'est doté d'un *Cadre des comportements attendus* qui est présenté en classe dès la rentrée. De plus, on rappelle aux professeurs l'importance de présenter les attentes explicites énoncées au plan de cours.

Objectifs

Orientation 1 - champ 1

1.2 Valoriser la vie étudiante et susciter le sentiment d'appartenance au Cégep

La vie à Garneau

La vie étudiante est d'une remarquable vitalité, à Garneau.

Sport - On a connu une autre saison d'excellence pour les Élans :

- **Championnats canadiens** : deux médailles de bronze (Soccer masculin D1 et Volleyball féminin D1)
- **Championnats provinciaux** : cinq participations (Soccer masculin D1, Soccer féminin D1, Soccer féminin D2, Soccer int. D2, Volleyball féminin D2)
- **Championnats Nord-Est** : deux participations (Soccer féminin D2, Volleyball féminin D2)
- **Championnat provincial de Cheerleading** : médaille d'argent
- **Championnat provincial de Volleyball féminin D1** : médaille d'argent
- **Championnat de Soccer intérieur D1** : médaille d'argent

Socioculturel - Le volet socioculturel a connu un succès tant par sa qualité que par l'achalandage remarquable aux activités proposées :

- Fred Pellerin : 380 spectateurs
- *Transport de femmes* : 180 spectateurs
- *Chicago*, la comédie musicale : 400 spectateurs
- *Cégeps en spectacle* : 225 spectateurs
- *L'Énéide* : 135 spectateurs
- La Troupe de danse *Parallèle* : 340 spectateurs
- Le Groupe musical *l'Arsenal* : 80 spectateurs
- Le *Spectacle de chant Mathieu Marcoux* : 120 spectateurs
- *Scotstown* : 220 spectateurs

L'entrepreneuriat - L'entrepreneuriat est une force vive du Cégep Garneau, et est largement pris en charge par l'entreprise école Garneau Travail. Voici les grands événements dans ce secteur, tous réalisés par les étudiants :

- Défilé de mode pour la *Fondation du cancer du sein* (don de 6 100 \$)
- Spectacle-bénéfice pour la *Fondation de la maison des greffés Lina Cyr* (don de 2 300 \$)
- Participation au *Salon Expo habitat 2013*, stands et réalisation de consultations en Design d'intérieur
- Plus de 120 projets de design d'intérieur livrés par les étudiants

- Participation au salon des exposants du *Colloque de l'association des clubs entrepreneurs étudiants du Québec*. (La directrice générale de Garneau Travail a d'ailleurs été nommée présidente de club entrepreneur de l'année par l'ACEEQ.)
- Tenue du *Salon régional d'entrepreneuriat jeunesse au Cégep*
- Tenue du premier *Salon de l'emploi* au Cégep
- Organisation de la *Semaine de la terre* par les étudiants en développement durable
- Plus de 60 déclarations de revenus traitées par les étudiants
- Livraison de cinq sites Web par le Service de développement Web
- Lancement des activités du Service de recherche et développement
- Lancement des activités bénévoles du Service de sécurité aux résidences et sur le campus

Objectifs

Orientation 1 - champ 1

1.3 Favoriser des conditions de vie et d'apprentissage propices à la réussite

Un bloc horaire libéré

Depuis de nombreuses années, la volonté unanime de libérer un bloc horaire pour tous, d'au moins deux heures, avait été manifestée. Un projet pilote voyait le jour cette année, créant un moment commun pour la presque totalité des étudiants et des professeurs, le jeudi midi. L'intensité des activités est telle, à ce moment, qu'elle demande une gestion particulière.

De nouvelles installations

Les travaux relatifs au plan de réaménagement de la bibliothèque ont été suspendus, le temps de réévaluer les besoins et de produire une réflexion concertée sur les objectifs à atteindre.

ORIENTATION 1 - CHAMP 2

Développer des compétences essentielles à la réussite

Certaines compétences sont essentielles à la réussite. Le Cégep a fait le choix de cibler les compétences langagières, les compétences technologiques et les compétences informationnelles afin d'en favoriser le développement.

Objectifs

Orientation 1 - champ 2

2.1 Favoriser le développement des compétences langagières

L'année 2012-2013 était consacrée à la valorisation du français. On a tenu la journée pédagogique, le 10 octobre, sous ce thème. On a aussi préparé le grand *Colloque Réseau Fernand-Dumont* qui a eu lieu en octobre, dont le thème était : *Amélioration des compétences langagières*.

On a dressé l'état des services offerts au Cégep Garneau pour l'amélioration des compétences langagières qui s'est traduit par un rapport : *Bilan des services offerts dans le Cégep Garneau, analyse statistique et recommandations*.

Le réseau Fernand-Dumont

Le projet inter-ordre, le Réseau Fernand-Dumont, a été développé et soutenu au Cégep. Il s'agit d'un projet visant à aider les enseignants à inculquer aux étudiants l'importance d'une langue de qualité et d'une pensée claire bien structurée.

Objectifs

Orientation 1 - champ 2

2.2 Favoriser le développement des compétences technologiques

Profils TIC

L'objectif poursuivi est d'inclure un profil TIC dans au moins cinq programmes. Les travaux ont été amorcés dans deux programmes d'études : Techniques de la bureautique et Techniques de l'informatique.

Objectifs

Orientation 1 - champ 2

2.3 Favoriser le développement des compétences informationnelles

À la bibliothèque

On a poursuivi la révision de la formation sur les compétences informationnelles offerte à la bibliothèque qui ont dû être adaptées au nouveau logiciel Koha.

Projet interordre

Le Cégep a participé au projet interordre sur le développement des compétences informationnelles dont la responsabilité a été confiée au Cégep Limoilou.

ORIENTATION 1 - CHAMP 3

Mettre en œuvre des expériences pédagogiques enrichissantes

La mise en place d'expériences éducatives enrichissantes fait déjà partie de la culture du Cégep Garneau. Nous ciblons donc ce champ d'intervention dans le but, d'une part, de réaffirmer l'importance que nous leur accordons et, d'autre part, d'en susciter de nouvelles.

Objectifs

Orientation 1 - champ 3

3.1 Multiplier les situations d'apprentissage concrètes et innovatrices

Le CDSP mis à contribution

De nombreuses collaborations ont été développées entre le Centre de démonstration en sciences physiques et les départements de Techniques d'hygiène dentaire, de Physique, d'Histoire-Géographie-Civilisations et de Psychologie.

La journée pédagogique : *L'innovation en éducation*

La pédagogie inversée, la classe du 21^e siècle, la boîte à idées technopédagogiques... une journée entière où les membres du personnel ont pu échanger en atelier sur « la classe du future... aujourd'hui! ». Cette journée fut un franc succès et se terminait par une activité festive appréciée.

Technologies : les canons se multiplient

On compte 151 classes dotées de canons interactifs. Le plan de déploiement se poursuit.

Projet portable

Les programmes de Techniques de la logistique du transport, Gestion de commerce et Comptabilité et gestion sont maintenant des « programmes portables ». On vise ainsi un apprentissage plus interactif en classe, des logiciels et des documents disponibles partout et en tout temps de même que l'acquisition de compétences accrues dans l'utilisation de la technologie informatique.

Les salles de cours spécialement aménagées facilitent le travail individuel et en équipe. On rappelle que deux autres programmes suivent cette orientation : Techniques de l'informatique et Techniques de design d'intérieur. Ainsi, plus de 1 000 étudiants à Garneau utilisent leur portable de manière structurée dans le cadre de leur apprentissage.

Objectifs

Orientation 1 - champ 3

- 3.2 Proposer des situations d'apprentissage en collaboration

Objectifs

Orientation 1 - champ 3

- 3.3 Promouvoir et soutenir les projets de mobilité étudiante et enseignante

Les étudiants

Plus de 350 étudiants parcourent de nouveau la planète cette année! L'année scolaire 2012-2013 aura été encore une fois extrêmement stimulante pour les étudiants de Garneau intéressés à vivre une expérience interculturelle et internationale. C'est au total 21 projets de stages de groupe qui leur auront été proposés par 27 professeurs dédiés qui consacrent temps et énergie à les préparer adéquatement à vivre une expérience significative et marquante et à les encadrer sur le terrain au moment où ils sont confrontés à ce nouvel environnement, parfois déstabilisant.

Session d'études à l'étranger

Les premières cohortes des profils Globe-trotter, en Sciences humaines, et en Langues (immersion), en Arts et Lettres, se sont rendues à l'étranger pour leur session d'études.

On rappelle que le Cégep a conclu des partenariats avec l'Universidad Blas Pascal en Argentine pour le programme de Sciences humaines et, pour Arts et Lettres, avec l'Université de Salamanca, en Espagne et le Goethe Institut, de Berlin.

Enfin, toujours orienté sur l'ouverture sur le monde inscrit à son projet éducatif, le Cégep offre des opportunités de stages à l'étranger dans tous les programmes.

Le soutien financier offert aux étudiants

Diverses sources de financement sont évaluées, le travail se poursuit afin d'établir des partenariats durables afin de soutenir les étudiants qui désirent acquérir une expérience de formation à l'étranger.

Mobilité enseignante

Garneau-International a soutenu les professeurs désirant obtenir une subvention dans le cadre du programme de mobilité enseignante gérée par Garneau International. Ainsi, six professeurs ont obtenu des bourses de 3 000 \$ chacun.

- Pierre-Luc Côté, professeur de biologie, s'est rendu à l'Institut Louis Malardé en Polynésie française afin d'y étudier l'évolution génétique du virus de la dengue, responsable de plus de 50 millions de cas d'infection chaque année.
- Bernard Gourdeau s'est intégré à l'équipe ATLAS du CERN (Suisse) à titre de professeur de physique invité. Il y effectuera de la recherche sur le Boson de Higgs en compagnie de l'élite internationale des scientifiques spécialisés dans la physique des particules.
- Nancy Lévesque, criminologue et professeure, s'est rendue à Marseille dans le cadre d'un partenariat avec l'Institut méditerranéen de Formation et de recherche en travail social. Là, ses interventions à titre d'experte canadienne seront accompagnées de visites en milieu carcéral.
- Suzie Marquis, auteure du livre *Profession gestionnaire*, s'est rendue en Argentine afin d'y donner des conférences et de participer aux classes du Département d'administration de l'Université Blas Pascal. Elle compte y établir les bases d'une collaboration professorale en matière d'approche par compétences et de formation à distance.
- Ann Séguin est également auteure : avec son livre *Technically Speaking : English at Work* en main, elle collabore avec le Département des études anglo-américaines de l'Université de Porto. Son but consiste à optimiser l'intégration au marché du travail en proposant des méthodes novatrices en enseignement de l'anglais langue seconde.
- Darquise Tardif, professeure au programme de Techniques d'orthèses visuelles, était au Mozambique. Elle y séjournait cinq semaines afin de participer à l'implantation d'une clinique-école communautaire en optométrie en partenariat avec l'Université Lurio.

NOS ÉTUDIANTS À L'ÉTRANGER

344 étudiants sont allés à l'étranger. Voici leurs destinations.

Allemagne et Espagne

Arts et lettres, session complète d'études 14

Argentine

Sciences humaines, session complète d'études 14

Sciences humaines, stage d'observation communautaire et culturel 18

Belgique

Sciences sociales, séjour d'études 21

Chine

Baccalauréat international, séjour d'études 28

Costa Rica

Baccalauréat international, séjour d'études 11

Sciences de la nature, séjour d'études 20

États-Unis

Arts et Lettres, séjour d'études (New York) 44

Baccalauréat international et Sciences humaines, séjour d'études (Boston) 12

Baccalauréat international, séjour d'études (Philadelphie) 12

Baccalauréat international, séjour d'études (Washington et New York) 40

Design d'intérieur, séjour d'études (Chicago) 5

Sciences humaines, séjour d'études (Boston) 16

Tous programmes confondus, séjour linguistique (San Francisco) 16

France

Philosophie, séjour d'études 16

Sciences humaines, séjour d'études 24

Techniques administratives, séjour d'études 11

Pérou

Baccalauréat international, stage culturel 15

Royaume-Uni

Langues modernes, séjour d'études 7



Objectifs

Orientation 1 - champ 3

3.4 Offrir des possibilités variées d'apprentissage de langues étrangères

Apprendre ailleurs

Le 25 mai, 16 étudiants de Garneau s'envolaient pour la Californie afin de réaliser un séjour d'immersion linguistique de trois semaines à l'école *Language Studies International* de Berkeley, accompagnés par un professeur d'anglais.

ORIENTATION 1 - CHAMP 4

Offrir un milieu en soutien aux étudiants

Objectifs

Orientation 1 - champ 4

4.1 Favoriser l'accueil et l'intégration des étudiants

L'intégration, par programme

Dans l'esprit de réaliser des activités favorisant l'intégration des nouveaux étudiants, une fructueuse collaboration s'est développée entre les départements et le Service socioculturel. Les activités offertes sont originales et populaires. On a ainsi touché sept départements à l'automne et 14 à la rentrée d'hiver. On rappelle qu'il y a une admission à Garneau pour la session l'hiver dans presque tous les programmes.

Objectifs

Orientation 1 - champ 4

4.2 Favoriser l'accueil et l'intégration des étudiants étrangers

Guide d'accueil

Un *Guide d'accueil* a été réalisé et des travaux visant l'établissement d'une structure d'accueil ont été lancés.

Sensibilisation interculturelle

La *Semaine interculturelle sur les Premières nations et les Inuits du Québec* a été un véritable succès. Une soirée-bénéfice était organisée en soutien à la Wapikoni mobile.

Offre de services de formation interculturelle

Un *Guide de formation interculturelle* a été conçu et validé auprès d'étudiants étrangers.

Objectifs

Orientation 1 - champ 4

4.3 Dépister les étudiants en difficulté et offrir des services concertés

Les mesures d'aide : centralisation de l'information

Les nombreuses mesures d'aide à la réussite ont fait l'objet de travaux visant à centraliser l'information, permettant ainsi une meilleure connaissance de celles-ci et un accès plus simple. Ces travaux se compléteront au cours de l'an prochain.

Objectifs

Orientation 1 - champ 4

4.4 Soutenir l'orientation professionnelle

De nombreuses activités sont offertes aux étudiants qui désirent orienter leur projet d'études vers l'université ou vers un autre programme collégial.

Le recrutement des élèves dans les écoles secondaires est basé sur l'information scolaire, exprimant les possibilités offertes par le Cégep Garneau pour l'ensemble de ses programmes d'études. De même, la *Rencontre des admis*, en avril, permet aux élèves qui ont reçu une offre d'admission au premier tour de valider leur choix, visant une meilleure persévérance dans le programme choisi.

Objectifs

Orientation 1 - champ 4

4.5 Soutenir les clientèles particulières

Services adaptés : une collaboration

Les besoins relatifs aux Services adaptés deviennent un véritable défi par leur nature et par leur croissance. On vise à préciser la collaboration entre la Direction des affaires étudiantes et communautaires et la Direction des études. Une journée d'orientation aura lieu à la rentrée d'automne 2013 à cet égard.

ORIENTATION 2

Faire évoluer l'offre de formation du Cégep

Objectifs

Orientation 2

2.1 Améliorer de façon continue nos programmes existants (DEC, AEC) pour qu'ils continuent de répondre aux besoins des étudiants et de l'environnement socio-économique

Techniques de la documentation

Les travaux d'évaluation du programme de Techniques de la documentation sont commencés, ils seront complétés au cours de la prochaine année.

Baccalauréat international

Les travaux d'évaluation du programme du Baccalauréat international sont avancés, ils seront complétés à l'automne 2013.

Par ailleurs, on poursuit le travail d'élaboration d'une session d'études à l'étranger pour les étudiants du Baccalauréat international.

Suivi de l'évaluation de Sciences humaines

Les suivis ont été présentés à la Commission des études en mai 2013; les travaux sur le plan-cadre seront réalisés l'an prochain.

Suivi de l'évaluation de Techniques d'hygiène dentaire, suivi des recommandations de la Commission de l'agrément dentaire

Le *Rapport d'évaluation* a été adopté par la Commission des études à l'automne 2012; le plan d'action est en cours de rédaction.

La plupart des recommandations de la *Commission de l'agrément dentaire* ont été mises en oeuvre; certaines recommandations font l'objet de discussion avec la Commission. Un rapport d'étape sera produit à l'automne 2013.

Nouveaux plans-cadres

Dans les suites de l'actualisation de la Session d'accueil et d'intégration, on a produit les nouveaux plans-cadres relatifs aux deux cours d'encadrement.

ASP en Sciences de la nature

Les travaux, en cours depuis l'automne 2012, ont avancé considérablement : les modifications de la pondération de l'activité synthèse de programme en Sciences de la nature ont été acceptées par le Comité de programme.

Le nouveau programme d'Arts et Lettres

Les travaux visant l'élaboration de « l'année 1 » du programme d'Arts et Lettres, faisant suite à l'actualisation du devis, sont commencés. L'analyse du devis est terminée ainsi que le découpage des options, des profils et de la distribution des objectifs communs. Les grilles de cours et les plans-cadres seront développés l'an prochain.

À noter, on a terminé l'implantation du *Carnet culturel en Arts et Lettres* qui est un excellent outil pédagogique.

Les sessions d'études à l'étranger

Les deux premières sessions d'études à l'étranger ont été mises en oeuvre et évaluées. Un nouveau programme de formation pré-départ a été réalisé.

De nouveaux itinéraires desservent maintenant le Cégep.



Synergie Garneau inc.

L'entreprise d'entraînement ralliant tous les étudiants des programmes de Techniques administratives en est à sa deuxième année d'implantation. Ce projet inter-ordre s'est réalisé avec la collaboration du Cégep Beauce-Appalaches et de l'Université Laval. Une réflexion est amorcée sur la viabilité à long terme du projet.

Soins infirmiers

On a réalisé l'implantation de la deuxième année de l'approche par problème. On a aussi participé aux rencontres des partenaires pour la gestion des stages en Soins infirmiers.

Objectifs

Orientation 2

2.2 Élargir la carte de programmes du Cégep en réponse à des besoins identifiés

Nouveaux programmes AEC

Perfectionnement en cyber-enquête

L'attestation d'études collégiales en *Perfectionnement en cyber-enquête* regroupe les compétences en lien avec la sécurité informatique et les techniques d'investigation policière. Les étudiants devront donc acquérir des compétences en informatique qui seront intégrées à des compétences d'investigation. Il s'agit avant tout de former des investigateurs qui maîtriseront des compétences informatiques leur permettant d'enquêter efficacement sur le réseau Internet à des fins professionnelles.

Gestion des stocks

L'attestation d'études collégiales en *Gestion des stocks* a été développée : elle sera proposée au cours de l'automne prochain.

Objectifs

Orientation 2

2.3 Diversifier nos modes d'organisation et de diffusion de la formation et les populations étudiantes visées

Destiné aux personnes immigrantes

On désire faciliter l'accessibilité de l'information, particulièrement aux personnes immigrantes. Un guichet unique a été instauré, offrant une réponse aux questions relatives à l'admission, la reconnaissance des acquis, les programmes et les services offerts par la Formation continue. Près de 60 personnes immigrantes, une cible particulièrement visée par ce service, ont été ainsi rejointes.

Le temps partiel

L'offre de formation à temps partiel a été relancée et promue par la Direction de la formation continue qui a réalisé une campagne d'information sur ce service, notamment par la production et la distribution d'un dépliant biannuel.

Services aux entreprises

La Formation continue a entamé une réflexion sur le développement de ses services aux entreprises. Un plan d'affaires découlera de ces travaux afin de répondre avec pertinence aux besoins de la région à cet égard.

ORIENTATION 3

Poursuivre le développement d'un environnement de travail stimulant, valorisant et recherché

Objectifs

Orientation 3

- 3.1 Poursuivre la mise en œuvre de pratiques de gestion de ressources humaines favorisant la satisfaction au travail des employés et l'utilisation optimale de leurs compétences

La Reconnaissance

L'événement *Hommage* soulignait le départ à la retraite de 26 personnes, de même que les 25 ans de carrière, à Garneau, de 17 personnes. En août, on soulignait la qualité de 10 projets pédagogiques, 15 personnes ayant contribué à la mission de manière exceptionnelle ainsi que huit personnes ayant obtenu un diplôme dépassant les exigences de l'emploi recevaient un hommage particulier lors de l'activité *Reconnaissance*, dans un esprit festif.

Objectifs

Orientation 3

- 3.2 Soutenir le développement des compétences des employés, dans une perspective de cheminement de carrière

Le programme de développement professionnel du personnel enseignant

On se rappelle que l'application de la *Politique d'évaluation du personnel enseignant* a été suspendue afin de permettre la tenue de travaux d'un comité chargé d'analyser la question. C'est à l'issue de ces travaux qu'on a commencé la rédaction d'un programme de développement professionnel du personnel enseignant qui devrait voir le jour au cours de la prochaine année.

La recherche

Une structure administrative a été mise en place pour répondre aux objectifs de recherche et de développement pédagogique.

Objectifs

Orientation 3

- 3.3 Recruter le personnel compétent dont le Cégep a besoin pour remplir sa mission dans le contexte actuel de rareté de la main-d'œuvre

Le recrutement de personnel

Les stratégies de recrutement ont fait l'objet de discussions. On évalue les solutions de recrutement en ligne offertes par différents fournisseurs et la possibilité d'utiliser les médias sociaux.

Objectifs

Orientation 3

- 3.4 Améliorer nos pratiques d'accueil, d'insertion professionnelle, d'accompagnement et de transferts d'expertises auprès de nos nouveaux employés

Transfert d'expertise

Plusieurs transferts d'expertises ont été planifiés et réalisés. L'inventaire des postes stratégiques où le transfert d'expertise est jugé essentiel n'a cependant pas été fait.



ORIENTATION 4

Poursuivre le développement du campus en appui à la mission du Cégep

Objectifs

Orientation 4

4.1 Poursuivre le développement et le réaménagement des espaces du Cégep de façon à ce qu'ils répondent toujours mieux aux besoins de l'enseignement et de soutien à l'enseignement, de la vie étudiante et de la qualité de vie au travail

Le Centre d'activité physique : un projet

Le projet d'agrandissement du Centre d'activité physique élaboré et déposé au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport l'an dernier n'a pas trouvé de conclusion positive. Des suivis à cet égard ont été faits auprès du Ministère.

Maintien des actifs

Le logiciel de maintien des actifs a été implanté à l'automne 2011; toutes les personnes interpellées par ce projet ont reçu la formation.

Objectifs

Orientation 4

4.2 Poursuivre le développement du campus dans une perspective d'ouverture sur la communauté et d'intégration à l'espace urbain environnant

Accès au campus

À la suite des démarches entreprises l'année dernière, le RTC a revu ses circuits et les arrêts. Les nouveaux itinéraires et la construction d'un abribus sur le campus permettent d'affirmer que le Cégep Garneau est maintenant largement accessible par le transport en commun.

Terrain multisport : la pérennité

Une affectation de fonds de 300 000 \$ a été réalisée dans l'objectif de prévoir le remplacement de la surface synthétique du stade, sachant que celle-ci a une durée de vie de dix ans et que les coûts de remplacement sont d'environ un million de dollars.

Garneau hôte

Le Cégep était l'hôte du fameux *Rendez-vous panquébécois de secondaire en spectacle* où près de 1 000 jeunes du secondaire, provenant de partout dans la province, se rendaient au plus grand rassemblement d'artistes amateurs au Québec.

Par ailleurs, les universités du monde francophone se réunissaient à Québec pour un colloque sur l'enseignement des sciences. La CIRUISEF, *Conférence Internationale des Responsables des Universités et Institutions à dominante Scientifique et technique d'Expression Française*, tenait une partie de son colloque au Cégep Garneau, fier de recevoir les 130 participants venus du monde entier.

De nouveaux partenaires

Les installations du Cégep ont été utilisées par de nombreux partenaires du monde sportif et culturel. On note aussi l'augmentation du taux d'occupation de la salle du Centre de démonstration en sciences physiques de 40 % en deux ans.

Objectifs

Orientation 4

4.3 Intégrer la préoccupation pour le développement durable, particulièrement pour le volet protection de l'environnement, dans toutes les activités du Cégep

Garneau Travail à l'œuvre

Garneau Travail a assumé le suivi et l'animation de plusieurs activités afin de maintenir la certification Cégep vert.



ORIENTATION 5

Assurer le rayonnement du Cégep et son positionnement dans la région

Objectifs

Orientation 5

- 5.1 Promouvoir le Cégep et le positionner comme un établissement de premier choix

Le Plan de recrutement des effectifs étudiants

Le recrutement des élèves se fait par une collaboration étroite de tous les services et fait l'objet d'une contribution remarquable de tout le personnel.

Cette année, la demande régionale au 1^{er} mars a diminué de 2,5 %. Garneau, pour sa part, connaît une diminution 4,7%.

Le principal indicateur qui est utilisé à chaque année est la part relative des demandes régionales; Garneau obtient 30,49 % en 2013, comparativement à 30,8 % en 2012, à 31,5 % en 2011 et à 28,4 % en 2010. L'objectif global est d'obtenir au moins 30 % des demandes au premier tour, ce qui est atteint.

Objectifs

Orientation 5

- 5.2 Contribuer au développement de l'éducation et de la main-d'œuvre dans la région

La collaboration interordre

Le Cégep a participé au dépôt de cinq projets interordres. Les conclusions sont attendues pour l'automne prochain.

La formation interculturelle

L'offre de service de formation interculturelle est planifiée de façon sectorielle et les outils promotionnels ont été conçus. Une offre de service a été préparée par Garneau-International à l'intention de l'*Organisation internationale de la Francophonie*.

Développement de collaboration en science

Le Cégep a pour objectif de développer des collaborations avec des organismes québécois de la culture scientifique et de mettre à profit l'expertise et les infrastructures du CDSP; plusieurs projets ont été développées avec la *Boîte à sciences*, l'*Association des communicateurs scientifiques*, la *Science pour tous*, l'ACFAS, le *Comité stratégique pour la persévérance et les cheminements en sciences et technologies*, le PREST, le CTREQ, etc.

Le partenariat en transport

On annonçait en janvier le partenariat de deux établissements d'enseignement de la région de Québec pour offrir une formation inédite en transport : le Cégep Garneau et le Centre de formation en transport de Charlesbourg offrent ensemble une nouvelle formation de conducteurs-répartiteurs.

En appui à l'industrie du camionnage qui fera face à une pénurie estimée à 6 000 postes dans la prochaine année, cette formation permettra de former des étudiants plus polyvalents qui obtiendront deux diplômes. Le premier, décerné par le Centre de formation en transport de Charlesbourg (CFTC) est le *Diplôme d'études professionnelles (DEP) en transport par camion* et le second, décerné par la Direction de la formation continue du Cégep Garneau est une *Attestation d'études collégiales (AEC) en répartition de marchandises en transport routier*.

Propositions de coopération internationale

Deux propositions de projets ont été déposées auprès de l'ACCC dans le cadre du programme Éducation pour l'emploi en Afrique et au CARICOM. Les réponses sont attendues pour l'automne prochain.

Objectifs

Orientation 5

- 5.3 Établir les collaborations, les partenariats et les alliances stratégiques utiles pour la réalisation de la mission du Cégep.

Coopération internationale

Tous les projets prévus au plan de travail de Garneau-International respectent le calendrier de réalisation établi et approuvé par l'ACCC et l'ACDI, qui les financent entièrement, avec une contribution en nature du Cégep.

À Lichinga et à Ribaué au Mozambique, les projets associés au développement de qualifications en conservation et transformation des aliments débutés en 2010 ont bénéficié d'un budget supplémentaire octroyé à l'ensemble des projets issus du programme *Éducation pour l'emploi en Afrique* de l'ACCC. Ce budget a permis la réalisation de deux activités de formations supplémentaires, l'une en développement d'activités pratiques d'apprentissage et l'autre en entrepreneuriat et commercialisation offertes par deux professeurs de Garneau en collaboration avec l'Université de Guelph-Campus d'Alfred, notre partenaire dans ces projets.

Le projet *Gestion des établissements scolaires au Mozambique* visant la formation de gestionnaires issus de 10 institutions scolaires de niveau professionnel et technique a également bénéficié de ce budget supplémentaire. Une activité de formation en gestion pédagogique a été réalisée par deux gestionnaires de Garneau. Ce budget a également permis la participation du Cégep au *Forum Mozambique-Canada en formation professionnelle et technique*.

Enfin, Garneau-International réalisait en mai 2013 la mission de démarrage du tout nouveau projet *Entreprendre au Mozambique* financé par l'ACDI dans le cadre de son programme *Partenaires pour le développement*. Ce nouveau projet réalisé en partenariat avec la Direcção Nacional de Ensino Técnico-Profissional (DINET) du ministère de l'Éducation a pour finalité d'appuyer la réforme du système de formation technique et professionnelle en cours au Mozambique depuis 2005. Le partenariat institutionnel proposé d'une valeur de 925 632 \$ vise la formation de 41 professeurs et gestionnaires issus de neuf écoles et instituts des provinces de Nampula et Niassa afin d'implanter dans chaque institution un programme de formation en entrepreneuriat et de mettre sur pied neuf entreprises-écoles en entrepreneuriat qui commercialiseront les produits et services de l'école et qui initieront les jeunes à l'entrepreneuriat. Ce projet est d'une durée de près de quatre ans et se conclura en novembre 2016.

La Fondation

Vingt ans après sa constitution, la Fondation du Cégep Garneau a entrepris un important virage qui touchait essentiellement sa gouvernance et sa structure administrative. Soutenue par le Cégep dans sa démarche, la Fondation a opté pour la transparence et l'ouverture, visant à consolider son fonctionnement pour optimiser ses budgets d'opérations et maximiser ses rentrées de fonds. La Fondation a maintenant à sa tête une directrice générale; le conseil d'administration, renouvelé en majeure partie, est constitué de membres actifs dans le monde de la philanthropie.

- 5.4 Mettre les ressources et les expertises du Cégep au service du développement social, culturel et sportif de la région

Le Centre de démonstration en sciences physiques

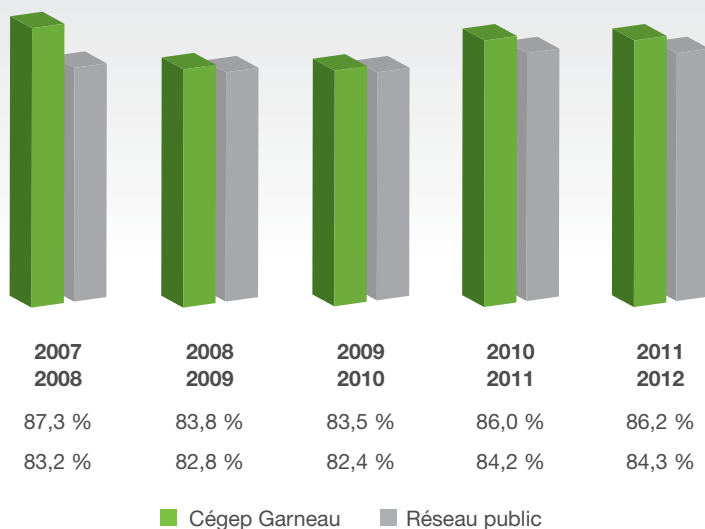
La conférence-démonstration *Électron* a été présentée à 8 894 personnes (primaire, secondaire, collégial et grand public). L'objectif de 8 000 personnes est donc largement atteint. Le CDSP réalise sa mission avec brio et atteint ses objectifs d'autofinancement.

Science, on tourne!

Le concours *Science, on tourne!* a suscité la participation de 54 établissements aux finales locales. L'évaluation témoigne d'un niveau de satisfaction élevé.

TAUX DE RÉUSSITE ANNUEL

Épreuve uniforme de français



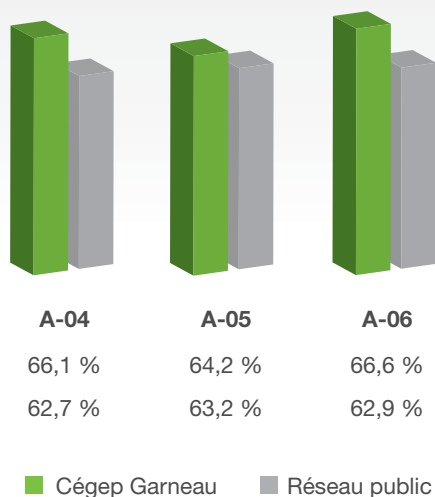
Ce tableau présente la somme des résultats obtenus aux trois épreuves annuelles organisées par le MELS. Le taux global de réussite de 86 % rapproche le Cégep de la cible de 87 % fixée dans le Plan stratégique 2009-2014.

Le Cégep Garneau présente en 2011-2012 une hausse du taux de réussite de 0,2 point en comparaison avec le résultat de 2010-2011. De plus, avec un écart de 1,9 point, le Cégep maintient des résultats supérieurs à ceux du réseau public.

La réussite

TABLEAU 1

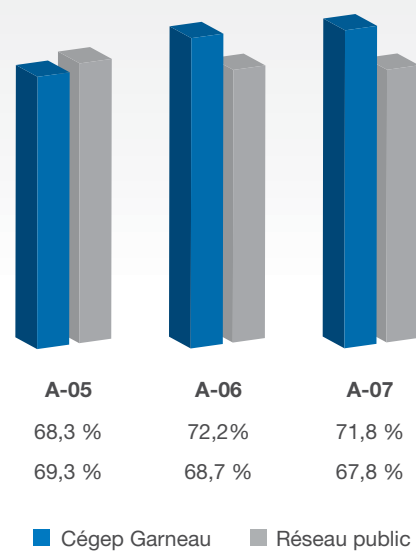
Taux de diplomation deux ans après la durée prévue des étudiants inscrits au collégial (effectifs provenant du secondaire, tous programmes)



Le taux global de diplomation deux ans après la durée prévue demeure supérieur à la moyenne du réseau public. La hausse de 2,4 points de la cohorte 2006 s'explique par la hausse du taux de diplomation du secteur préuniversitaire. Le tableau 2, pour lequel les données de la cohorte 2007 sont disponibles, démontre que ce secteur a connu une légère baisse du taux de diplomation.

TABLEAU 2

Taux de diplomation deux ans après la durée prévue des étudiants inscrits au collégial (effectifs provenant du secondaire inscrits au secteur préuniversitaire)



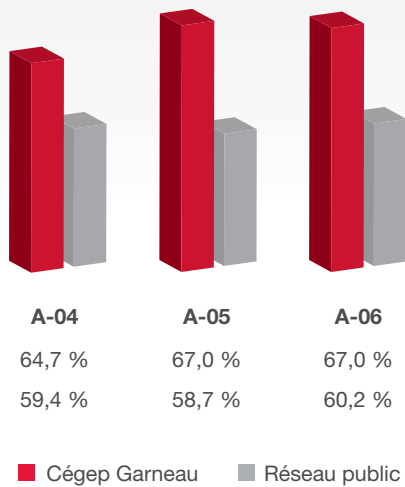
La cohorte 2007 du secteur préuniversitaire connaît une légère baisse du taux de diplomation de 0,4 point au regard de la cohorte 2006, alors que le taux du réseau public a légèrement baissé. L'écart avec le réseau public est maintenant de 4 points.

Les données sur le taux de diplomation deux ans après la durée prévue sont disponibles cinq ans après le début des études d'une cohorte au secteur préuniversitaire et six ans après le début des études d'une cohorte au secteur technique. En 2012, dans un souci d'offrir une lecture juste des faits, le MELS a changé sensiblement le moment de recueillir les données de diplomation dans le réseau. Les cohortes des secteurs préuniversitaire et technique ne seront plus analysées au même moment. C'est la raison pour laquelle les cohortes 2005 et 2006 se côtoient dans le présent rapport. De plus, comme nous actualisons les données en fonction des dernières informations disponibles, il est possible que certains chiffres diffèrent de ceux présentés dans les rapports précédents.

Source: MELS, fichier CHESCO, version 2012

TABLEAU 3

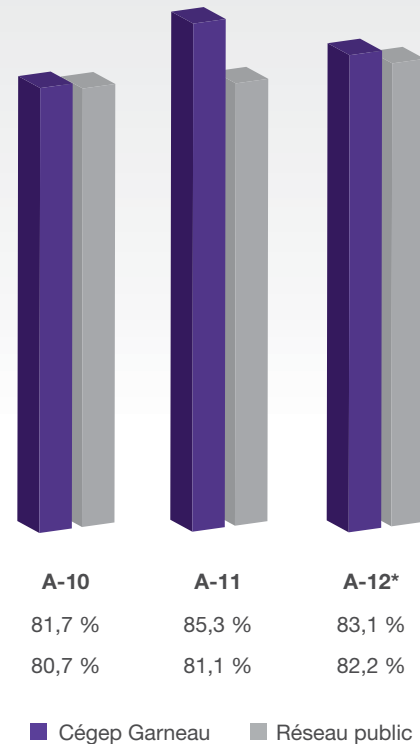
Taux de diplomation deux ans après la durée prévue des étudiants inscrits au collégial
(effectifs provenant du secondaire inscrits au secteur technique)



Le taux de diplomation du secteur technique demeure le même en 2006 que la cohorte de 2005. L'écart du Cégep Garneau avec le résultat du réseau public est appréciable puisqu'il est de 6,8 points.

TABLEAU 4

Taux de réussite des cours de la 1^{re} session
(effectifs provenant du secondaire)



Le taux de réussite des cours de la première session connaît une baisse de 2,2 points par rapport au résultat de la cohorte de 2011. De plus, on remarque l'écart positif de 0,9 point avec le réseau public.

* = Le plan d'action sur la réussite 2009-2014 ne comporte pas de cibles annuelles. Il comporte une cible sur 5 ans qui est de 84 % ou 86 % (selon la MGS).

Note: cette cible a été fixée en référence au système CHESCO. Les données présentes dans ce tableau proviennent du système PSEP, elles sont disponibles plus rapidement mais sont habituellement inférieures de 0,5 à 1 % par rapport aux données de CHESCO. Le taux de réussite des cours de première session demeure l'un des indicateurs les plus significatifs de la réussite dans les sessions subséquentes, c'est pourquoi il fait l'objet d'un suivi constant.

Source: PSEP

Les diplômés

DIPLÔME D'ÉTUDES COLLÉGIALES (DEC)

Secteur préuniversitaire	
DEC « sans mention »	151
Sciences de la nature	233
Sciences humaines	298
Arts et Lettres	81
Baccalauréat International	42
Total secteur préuniversitaire	805

Secteur technique	
Techniques d'hygiène dentaire	26
Techniques de réadaptation physique	29
Techniques d'orthèses visuelles	25
Soins infirmiers	128
Techniques policières	61
Techniques d'intervention en délinquance	58
Techniques juridiques	66
Techniques de la documentation	28
Techniques de la logistique du transport	13
Techniques de comptabilité et de gestion	47
Gestion de commerces	44
Techniques de bureautique	45
Techniques de l'informatique	28
Techniques de design d'intérieur	50
Total secteur technique	648
Au total	1 453

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES (AEC)

Agent en support à la gestion des ressources humaines	14
Caissier, caissière dans une institution financière	16
Comptabilité et gestion	7
Conseils financiers	5
Courtage immobilier résidentiel	26
Développement Web	11
Gestion de l'approvisionnement	3
Graphisme de bureau	12
Perfectionnement en programmation Web	8
Techniques bureautiques	16
Techniques de la logistique du transport multimodal	10
Techniques de prévention des incendies	37
Techniques policières	10
Au total	175



Reddition de compte relative à certaines annexes budgétaires

LOI METTANT EN ŒUVRE CERTAINES DISPOSITIONS DU DISCOURS SUR LE BUDGET DU 30 MARS 2010 VISANT LE RETOUR À L'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE EN 2013-2014 ET LA RÉDUCTION DE LA DETTE

Le Cégep met en œuvre le plan de réduction des dépenses de nature administrative et son plan de réduction de la taille du personnel d'encadrement et administratif et produit un rapport distinct au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Les coûts de publicité, de déplacement et de formation, particulièrement visés par les mesures prévues à la Loi, ont connu une baisse de près de 26 % au terme de la troisième année d'application.

MESURES DE SOUTIEN FAVORISANT LES SAINES HABITUDES DE VIE (S-035)

Orientations	Actions 2012-2013
1. Instaurer une politique alimentaire d'établissement favorisant de saines habitudes alimentaires (ex. : augmenter les bons choix alimentaires).	
2. Élaborer un guide de classification des menus qui tient compte de la nouvelle version du <i>Guide alimentaire canadien</i> et le mettre à la disposition de tous les étudiants et membres du personnel.	
3. Maintenir, voire améliorer l'offre de menus santé à prix équivalent ou inférieur à celui des autres menus.	
4. Favoriser un horaire permettant de s'alimenter sainement à l'heure du dîner ou, à tout le moins, offrir des repas santé rapides.	
5. Encourager davantage les modes de déplacements actifs.	Réalisation d'une campagne de promotion sur le transport actif.
6. Favoriser l'organisation d'activités physiques récréatives adaptées aux besoins de l'ensemble de la clientèle étudiante.	Offre de bain libre gratuitement aux étudiants. Rendre les plateaux sportifs disponibles pour des activités spontanées pendant le nouveau bloc libéré de cours (120 minutes).
7. Mettre en place différentes activités de sensibilisation et de promotion en rapport avec une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif.	Poursuite du programme de valorisation des fontaines d'eau.
8. Favoriser la collaboration des associations étudiantes et du personnel à l'organisation d'activités communes liées à une saine alimentation et à un mode de vie physiquement actif.	Organisation d'une nuit sportive avec 100 participants. Organisation d'un zumba géant qui a réuni plus de 300 personnes.
9. Développer un partenariat avec les intervenants du milieu sportif québécois, dont la Fédération québécoise du sport étudiant (FQSE), afin de favoriser la participation du plus grand nombre.	
Budget total : 6 250 \$	

LE RÉINVESTISSEMENT QUÉBÉCOIS DANS LES CÉGEPS (S034)

Cette mesure a été mise en œuvre en 2006-2007 par le Ministère afin d'appuyer les cégeps dans l'application de leurs plans stratégiques. Toutefois, les dépenses sont reliées à l'application du Plan stratégique 2009-2014.

Fonds de fonctionnement	2012-2013	Exemples de projets réalisés
Axe 1 Accessibilité, qualité des services et développement des compétences et de la réussite	359 152 \$	<ul style="list-style-type: none"> • Soutien à la réalisation des stages d'été en Sciences de la nature et en Arts et Lettres • Suivi scolaire des étudiants-athlètes • Soutien aux stages internationaux
Axe 2 Soutien aux technologies de l'information et mise à jour des programmes et des ressources documentaires	115 700 \$	<ul style="list-style-type: none"> • Acquisition de logiciels pédagogiques • Acquisition de systèmes de gestion • Augmentation du budget de la bibliothèque
Axe 3 Fonctionnement et entretien des bâtiments et qualité des lieux de formation	21 800 \$	<ul style="list-style-type: none"> • Investissement dans la sécurité des personnes et des biens sur le campus • Rénovation de certains locaux
	496 652 \$	



Les états financiers

États des résultats (en milliers de dollars)

Exercice terminé le 30 juin 2013		Fonctionnement régulier		Formation continue		Services auxiliaires		Total	
		2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Revenus	Ministère de l'Enseignement supérieur, de la recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST)	48 439	45 335	2 925	2 830	100	135	51 464	48 300
	Inscription et scolarité	1 840	1 896	184	164	46	-	2 071	2 061
	Autres	2 836	3 787	648	973	1 539	1 442	5 022	6 201
	Ajustement MESRST sur RFA antérieurs	-22	364	23	-6	-	-	0	358
		53 093	51 382	3 780	3 960	1 685	1 577	58 557	56 920
Dépenses	Salaires et avantages sociaux	43 193	42 145	2 533	2 529	362	365	46 088	45 039
	Coûts de convention	1 767	161	-	-	-	-	1 767	161
	Communications et information	813	824	128	135	-	8	942	967
	Fournitures et matériel	2 135	2 198	98	74	72	61	2 305	2 334
	Services, honoraires et contrats	4 329	4 360	807	1 097	358	317	5 494	5 774
	Autres	1 035	1 076	153	158	66	48	1 254	1 283
	Ajustement MESRST sur RFA antérieurs	-	4	-	-	-	-	0	4
	53 271	50 769	3 720	3 993	857	800	57 848	55 562	
Excédent des revenus (dépenses) de l'exercice		-179	613	60	-33	828	777	709	1 358

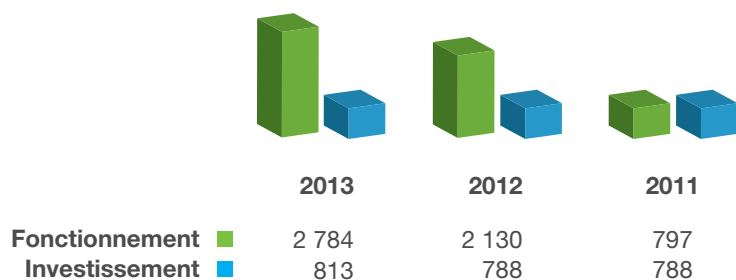


État de la situation financière (en milliers de dollars)

Au 30 juin 2013		Fonds de fonctionnement		Fonds des investissements		Total	
		2013	2012	2013	2012	2013	2012
Actifs	Actifs à court terme						
	Encaisse	11 502	10 695	30	433	11 532	11 128
	Débiteurs	1 293	1 362	32	124	1 325	1 486
	Subvention à recevoir	647	1 346	479	1 090	1 125	2 436
	Avances interfonds	-	-	93	28	93	28
	Frais payés d'avance	342	305	31	-	373	305
	Actifs à long terme						
	Immobilisations (valeur non amortie)	-	-	56 858	56 650	56 858	56 650
	Immobilisations en cours	-	-	18	1 670	18	1 670
	Placement	-	30	-	-	-	-
	Subvention à recevoir à la suite de la réforme comptable	1 825	1 865	10 899	10 073	12 724	11 938
	Autres actifs	-	-	229	250	229	250
	Total Actif	15 610	15 603	68 670	70 318	84 279	85 921
Passif	Passif à court terme						
	Emprunts bancaires financés par le MESRST	-	-	2 846	6 842	2 846	6 842
	Emprunts bancaires autofinancés	-	-	400	400	400	400
	Créditeurs et charges à payer	8 216	8 432	178	1 444	8 394	9 876
	Intérêts courus	-	-	328	353	328	353
	Avances Interfonds	93	28	-	-	93	28
	Revenus reportés	4 439	4 929	-	-	4 439	4 929
	Provision pour perfectionnement	77	85	-	-	77	85
	Portion court terme des dettes à long terme	-	-	19 863	-	19 863	0
	Passif à long terme						
	Revenus reportés	-	-	8 539	8 552	8 539	8 552
	Emprunts à long terme financés par le MESRST	-	-	30 946	46 016	30 946	40 016
	Emprunts à long terme autofinancés	-	-	4 532	5 487	4 532	5 487
Obligations sur contrats de location-acquisitions	-	-	225	436	225	436	
Surplus cumulé	2 784	2 130	813	788	3 597	2 918	
Total Passif	15 610	15 603	68 670	70 318	84 279	85 921	

Solde du fonds

(en milliers de dollars)



Les instances

Au 30 juin 2013

Conseil d'administration

Membres d'office

Directrice générale
Denise Trudeau

Directrice des études
Paulette Dupuis

Nommés par le Ministre

Milieu des commissions scolaires
Mary Fortier

Milieu universitaire
Lise Payant, vice-présidente

**Milieu socio-économique
et des entreprises**
Poste vacant

**Conseil régional des partenaires
du marché du travail**
Stéphane Isabelle, président

Nommés par le Conseil

Diplômés du Cégep
Jean-Philippe Doyle
Isabelle Landry

Nommés par leurs pairs

Étudiants
Félix Gingras-Genest
Marie-France Hupé

Parents d'étudiant
Normand Beaucage
Pierre Eubanks

Membre du personnel de soutien
Brenda Pelletier

Membre du personnel professionnel
Francine Gourde

Professeurs
Dominique Bélanger
Éric Kirouac

Commission des études

Présidence d'assemblée
Benôit Dancause

Secrétaire de la Direction des études
Hélène Pâquet

Secrétaire d'assemblée
Hélène Nazon

Directrice des études
Paulette Dupuis

Coordonnateurs de département
Guy-Antoine Dorval
Danielle Lambert
Yannick Lepage

**Responsables de programme
conduisant au DEC**
Nicole Fortin
René Lepage
Anne Samson

Professeurs
Joseph Djossou
Marie-Thérèse Lacourse
Annie L'Heureux
Francis Lord

Membre du personnel de soutien
Maxime Laliberté

Membres du personnel professionnel
Marie-Chantal Dumas
Francine Gourde

Membre du personnel cadre
Carol Gilbert
Jean-Yves Tremblay

Étudiants
Sylvain Gagnon
Guillaume Renauld

Commission de vie étudiante

Membres d'office
Mario Roy, président
Carol Gilbert

Professeur
Denis Leclerc

Membre du personnel professionnel
Marie Lagadec

Membre du personnel de soutien
France Desbiens

Étudiants
Jessika Perreault
Camille Vermette
Roxanne Ouimet
Laurianne Chabot
Camille Godbout

**Membre provenant
des organismes partenaires**
Luc Lafontaine

Code d'éthique et de déontologie des administrateurs

Préambule

Les présentes règles d'éthique et de déontologie sont adoptées en vertu de la Loi modifiant la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif et d'autres dispositions législatives concernant l'éthique et la déontologie*. Ces dispositions complètent les règles d'éthique et de déontologie déjà prévues aux articles 321 à 330 du *Code civil du Québec* et aux articles 12 et 20 de la *Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel*. Les dispositions législatives d'ordre public, notamment les articles 12 et 20 de la *Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel* prévalent, en cas de conflit, sur les dispositions du présent code.

1. Définitions

Dans le présent Code les mots suivants signifient :

- administrateur : membre du conseil d'administration du Cégep;
- administrateur membre du personnel : le directeur général, le directeur des études ainsi que les deux professeurs, le professionnel et l'employé de soutien respectivement élus par leurs pairs à titre d'administrateur;
- code : code d'éthique et de déontologie des administrateurs;
- Cégep : le Cégep Garneau;
- intérêt : ce qui importe, ce qui est utile, avantageux.

2. Objet

Le Code a pour objet d'établir certaines règles d'éthique et de déontologie régissant les administrateurs du cégep en vue :

- d'assurer la confiance du public, notamment la communauté collégiale, dans l'intégrité, l'impartialité et la transparence du conseil d'administration du cégep, et
- de permettre aux administrateurs d'exercer leur mandat et d'accomplir leurs fonctions avec confiance, indépendance et objectivité au mieux de la réalisation de la mission du Cégep.

3. Champ d'application

Tout administrateur est assujéti aux règles du Code. De plus, la personne qui cesse d'être administrateur est assujéti aux règles prévues à l'article 5.2 du Code.

4. Devoirs généraux des administrateurs

L'administrateur exerce sa fonction avec indépendance, intégrité et bonne foi au mieux de l'intérêt du Cégep et de la réalisation de sa mission. Il agit avec prudence, diligence, honnêteté, loyauté et assiduité comme le ferait en pareilles circonstances une personne raisonnable et responsable.

5. Obligations des administrateurs

5.1 L'administrateur doit, dans l'exercice de ses fonctions :

- respecter les obligations que la loi, la charte constitutive du Cégep et les règlements lui imposent et agir dans les limites des pouvoirs du Cégep;
- éviter de se placer dans une situation de conflit entre son intérêt personnel ou l'intérêt du groupe ou de la personne qui l'a élu ou nommé et les obligations de ses fonctions d'administrateur;
- agir avec modération dans ses propos, éviter de porter atteinte à la réputation d'autrui et traiter les autres administrateurs avec respect;
- ne pas utiliser, à son profit ou au profit d'un tiers, les biens du Cégep;
- ne pas divulguer, à son profit ou au profit d'un tiers, l'information privilégiée ou confidentielle qu'il obtient en raison de ses fonctions;
- ne pas abuser de ses pouvoirs ou profiter indûment de sa position pour en tirer un avantage personnel;
- ne pas, directement ou indirectement, accorder,

solliciter ou accepter une faveur ou un avantage indu pour lui-même ou pour une autre personne;

- n'accepter aucun cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage que ceux d'usage et de valeur minime.

5.2 La personne qui cesse d'être administrateur doit, à la fin de son mandat d'administrateur :

- se comporter de façon à ne pas tirer d'avantages indus de ses fonctions antérieures d'administrateur;
- ne pas utiliser de l'information confidentielle ou privilégiée relative au Cégep à des fins personnelles et ne pas donner des conseils fondés sur des renseignements non disponibles au public.

Et, dans l'année suivant la fin de son mandat d'administrateur, il ne doit pas agir en son nom personnel ou pour le compte d'autrui relativement à une procédure, à une négociation ou à une autre opération à laquelle le Cégep est partie. Cette règle ne s'applique pas à l'administrateur membre du personnel du Cégep en ce qui concerne son contrat de travail.

6. Rémunération des administrateurs

L'administrateur n'a droit à aucune rémunération pour l'exercice de ses fonctions d'administrateur du Cégep. Il ne peut également recevoir aucune autre rémunération du Cégep, à l'exception du remboursement de certaines dépenses autorisées par le Conseil d'administration.

Cette disposition n'a pas pour effet d'empêcher les administrateurs membres du personnel de recevoir leur salaire et autres avantages prévus à leur contrat de travail.

7. Règles en matière de conflit d'intérêts

7.1 Objet

Les règles contenues au présent article ont pour objet de faciliter la compréhension des situations de conflit d'intérêts et d'établir des procédures et modalités administratives auxquelles est assujéti l'administrateur en situation de conflit d'intérêt pour permettre de procéder au mieux de l'intérêt du Cégep.

7.2 Situations de conflit d'intérêts des administrateurs

Constitue une situation de conflit d'intérêts toute situation réelle, apparente ou potentielle, qui est objectivement de nature à compromettre ou susceptible de compromettre l'indépendance et l'impartialité nécessaires à l'exercice de la fonction d'administrateur, ou à l'occasion de laquelle l'administrateur utilise ou cherche à utiliser les attributs de sa fonction pour en retirer un avantage indu ou pour procurer un tel avantage indu à une tierce personne.

Sans restreindre la portée de cette définition et seulement à titre d'illustration, sont ou peuvent être considérés comme des situations de conflit d'intérêts :

- a) la situation où l'administrateur a directement ou indirectement un intérêt dans une délibération du Conseil d'administration;
- b) la situation où un administration a directement ou indirectement un intérêt dans un contrat ou un projet de contrat avec le Cégep;
- c) la situation où un administrateur, directement ou indirectement, obtient ou est sur le point d'obtenir un avantage personnel qui résulte d'une décision de Cégep;
- d) la situation où un administrateur accepte un présent ou un avantage quelconque d'une entreprise qui traite ou qui souhaite traiter avec le Cégep, à l'exception des cadeaux d'usage de peu de valeur.

7.3 Situations de conflit d'intérêts des administrateurs membres du personnel

Outre les règles établies à l'article 7.2 du Code, l'administrateur membre du personnel est en situation de conflit d'intérêts dans les cas prévus aux articles 12 et 20.1 de la *Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel*.

7.4 Déclarations d'intérêts

Dans les 30 jours suivant l'entrée en vigueur du présent Code ou dans les 30 jours suivant sa nomination, l'administrateur doit compléter et remettre au président du conseil d'administration une déclaration des intérêts qu'il a à sa connaissance dans une entreprise faisant affaires avec le Cégep et divulguer, le cas échéant, toute situation réelle, potentielle ou apparente de conflit d'intérêts pouvant le concerner.

Cette déclaration doit être révisée et mise à jour annuellement par l'administrateur.

Outre cette déclaration d'intérêt, l'administrateur doit divulguer toute situation de conflit d'intérêts de la manière et dans les cas prévus au premier alinéa de l'article 12 de la *Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel*.

7.5 Interdictions

Outre les interdictions pour les situations de conflit d'intérêts prévues aux articles 12 et 20 de la *Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel*, l'administrateur qui est en situation de conflit d'intérêts à l'égard d'une question discutée au Conseil d'administration a l'obligation de se retirer de la salle du conseil pour permettre que les délibérations et le vote se tiennent hors la présence de l'administrateur et en toute confidentialité.

7.6 Rôle du président

Lorsqu'une proposition est reçue par l'assemblée, le président du Conseil doit, après avoir entendu le cas échéant les représentations des administrateurs, décider quels sont les membres habilités à délibérer et à voter. Le président a le pouvoir d'intervenir pour qu'une personne s'abstienne de voter et pour que cette dernière se retire de la salle où siège le Conseil. La décision du président est finale.

8. Conseiller en déontologie

Le secrétaire général ou toute autre personne nommée par le Conseil d'administration agit comme conseiller en déontologie. Ce dernier est chargé :

- d'informer les administrateurs quant au contenu et aux modalités d'application du Code;
- de conseiller les administrateurs en matière d'éthique et de déontologie;
- de faire enquête sur réception d'allégations d'irrégularités et de faire rapport au Conseil d'administration;
- de faire publier dans le rapport annuel du Cégep le présent Code ainsi que les renseignements prévus à la loi.

9. Conseil de discipline

9.1 Le Conseil d'administration nomme les membres du Conseil de discipline.

9.2 Le conseiller en déontologie saisit le Conseil de discipline de toute plainte ou de toute autre situation d'irrégularité en vertu du Code ainsi que des résultats de son enquête.

9.3 Le Conseil de discipline décide du bien-fondé de la plainte et de la sanction appropriée, le cas échéant.

9.4 Le Conseil de discipline notifie à l'administrateur les manquements reprochés et l'avise qu'il peut, dans les 30 jours, fournir par écrit ses observations au Conseil de discipline et, sur demande, être entendu par celui-ci relativement aux manquements reprochés et à la sanction appropriée.

9.5 Dans le cas d'une situation urgente nécessitant une intervention rapide ou dans un cas présumé de faute grave, l'administrateur peut être relevé provisoirement de ses fonctions par le président du Conseil d'administration.

9.6 Le Conseil de discipline qui conclut que l'administrateur public a contrevenu à la loi ou au Code impose la sanction disciplinaire appropriée. Les sanctions possibles sont la réprimande, la suspension ou la révocation.


9.7 Le Conseil de discipline fait rapport au Conseil d'administration du cas traité et du suivi.

10. Entrée en vigueur

Le présent Code entre en vigueur dès son adoption.

Le Conseil d'administration s'est doté d'un Code d'éthique et de déontologie en février 1998. Le secrétaire général agit comme conseiller en déontologie et est chargé de publier dans le rapport annuel le nombre de cas traité et leur suivi, les manquements et sanctions.

Il n'y a eu aucune plainte ou autre situation d'irrégularité en vertu du Code au cours de l'année 2012-2013. Le Code d'éthique et de déontologie est disponible sur le site Web du Cégep : www.cegepgarneau.ca.



Sylvie Fortin
Secrétaire générale